

Porównanie tłumaczeń Izajasza 28:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo pouczył go o właściwym sposobie i nauczył go tego jego Bóg.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jego Bóg podsunął mu właściwe sposoby, On nauczył go uprawy ziemi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jego Bóg uczy go roztropności i poucza go.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bo go uczy roztropności Bóg jego, i naucza go.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I wyćwicz ji w sądzie, Bóg jego nauczy ji.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A ktoś poucza go o tym prawie, jego Bóg mu to wyklada.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pouczał go bowiem o właściwym sposobie i wyłożył mu go jego Bóg.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jego Bóg nauczył go zasad, On sam go pouczył.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Bóg poucza go, jak działać właściwie, udziela mu wskazówek.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	To [Jahwe] uczy go tych prawideł, to jego Bóg go poucza.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І ти напоумишся судом твого Бога і зрадієш.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A kiedy ją przygotuje według prawidła, jego Bóg mu ją użyżni.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I koryguje się go według tego, co słuszne. Poucza go jego Bóg.